



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 9 novembre 2006

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Commerce international de marchandises du Canada, septembre 2006	2
En septembre, les exportations de marchandises du Canada ont affiché un recul pour la première fois en cinq mois, la chute des prix des produits énergétiques ayant entraîné une baisse de la valeur des exportations. De plus, les importations ont régressé pour un deuxième mois consécutif, principalement en raison d'un ralentissement des importations dans le secteur de l'automobile.	
L'activité humaine et l'environnement : les transports, 2006	6
Les activités du secteur des transports ont été à l'origine de plus du quart des émissions de gaz à effet de serre au Canada en 2004 et de 28 % de l'augmentation de ces émissions de 1990 à 2004. Parallèlement, certaines émissions de polluants contribuant au smog sont en baisse.	
Étude : L'évolution de la composition de l'excédent commercial de marchandises	8
Indice des prix des logements neufs, septembre 2006	9
Indices de prix des exportations et des importations, septembre 2006	9
Production d'oeufs et de volaille, septembre 2006	10
Ciment, septembre 2006	10
Nouveaux produits	11

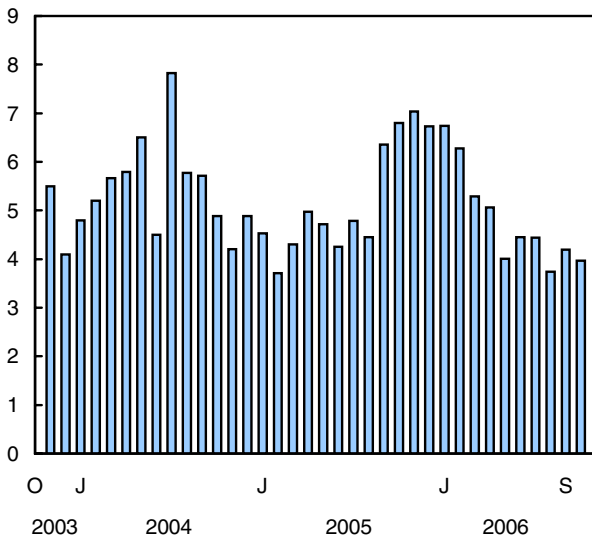


Les exportations vers le reste du monde ont crû de 5,2 %, atteignant un sommet de 8,7 milliards de dollars, car les exportations de métaux vers des destinations autres que les États-Unis, comme la Norvège et la Corée du Sud, ont continué d'augmenter en septembre. Les importations en provenance des pays autres que les États-Unis ont fléchi de 1,1 % pour s'établir à 12,0 milliards de dollars, en raison du retour à des niveaux habituels des importations de métaux, après avoir connu une poussée en août.

Les données sur le commerce montrent également que les importations du Canada en provenance de la Chine, qui est notre deuxième plus important fournisseur de biens importés, ont atteint 24,9 milliards de dollars au cours des neuf premiers mois de 2006, en hausse de 17,2 % par rapport à la même période l'an dernier.

Solde commercial

En milliards de dollars



La chute des prix de l'énergie a réduit la valeur des exportations

La valeur des exportations de produits énergétiques a régressé, en raison de la diminution des prix du gaz naturel et du pétrole brut, tandis que le recul des exportations de voitures découle d'un ralentissement de la production.

Les exportations de produits énergétiques ont fléchi de 6,5 % pour s'établir à 7,2 milliards de dollars, en raison d'une baisse modérée des exportations de pétrole brut et d'une chute marquée des exportations de gaz naturel.

Les prix du gaz naturel ont reculé en septembre et ont été à l'origine des trois quarts de la chute de 12,1 %

de la valeur des exportations. Après avoir connu des mois de progression constante pour atteindre 78 \$US par baril, le prix du pétrole brut a commencé à se replier en août et a poursuivi sa descente en septembre. La diminution de 4,3 % du prix des exportations, combinée à un léger accroissement des volumes, explique la baisse de 3,2 % de la valeur des exportations. Une des raisons avancées pour expliquer la chute de prix est que les stocks nord-américains de pétrole brut et de gaz naturel sont très élevés.

Les exportations de produits de l'automobile ont accusé un recul de 4,2 % en septembre, poursuivant la tendance à la baisse affichée en 2006. En septembre, la valeur des exportations des produits de l'automobile s'est chiffrée à 6,2 milliards de dollars, en baisse de 100 millions de dollars par rapport à août 2003, soit la période au cours de laquelle il y a eu une importante grève dans le secteur de l'automobile aux États-Unis.

Les exportations de biens industriels sont demeurées relativement stables en septembre pour se maintenir à un sommet de 8,3 milliards de dollars. Les exportations de métaux ont continué leur progression, alors que les minerais métalliques et d'alliages ont atteint des niveaux record. Ces niveaux sont attribuables à la hausse du prix du minerai de cuivre, qui a doublé depuis la fin de 2005, et à l'augmentation des livraisons d'or et de zinc. Toutefois, ces résultats ont été contrebalancés par des baisses généralisées des exportations des produits chimiques, de plastiques et d'engrais.

Les exportations d'autres biens de consommation et des produits forestiers ont accusé une régression en septembre, même si les exportations de bois d'oeuvre ont augmenté de 5,8 %. Cette hausse survient à la suite de sept diminutions consécutives des livraisons de bois d'oeuvre.

Les exportations de machines et équipements ont enregistré une croissance en septembre, entraînée par une montée des livraisons d'aéronefs. Les exportations de produits agricoles et de la pêche ont également enregistré une hausse (+2,1 %), principalement grâce à la troisième progression consécutive des exportations de blé et à des livraisons record de produits d'origine végétale bruts.

Importations : La diminution des importations de pièces de véhicules automobiles nuit à l'ensemble des importations

Les importations ont diminué en septembre, des pertes ayant été enregistrées pour les produits de l'automobile ainsi que pour les biens industriels, les machines et l'équipement, les produits énergétiques et les produits forestiers.

Les importations de produits de l'automobile ont reculé de 6,9 % pour s'établir à 6,4 milliards de dollars en

septembre. Il s'agit d'une deuxième baisse mensuelle d'affilée pour ce secteur. Le déclin a été plus important dans le cas des importations de voitures (-14,1 %), mais les importations de camions et de pièces ont également régressé, soit de 9,8 % et de 0,2 % respectivement. Les importations de pièces de véhicules automobiles avaient accusé une baisse encore plus importante le mois précédent (-8,7 %).

Les importations de biens industriels ont fléchi de 2,6 % pour se chiffrer à 6,9 milliards de dollars. Ce fléchissement faisait suite à la hausse des importations, observée en août, de métaux qu'utilisent les raffineries afin de compléter les stocks nationaux. Le plastique ainsi que les autres matières travaillées ont également enregistré une baisse.

À la suite des fortes importations d'aéronefs en août, alors que les entreprises canadiennes continuaient d'accroître leurs flottes, les importations de machines et équipement ont décliné de 0,8 % en septembre pour s'établir à 9,6 milliards de dollars.

Les importations d'énergie ont diminué progressivement de 0,4 % pour se chiffrer à 3,4 milliards de dollars, à la suite d'une demande record de pétrole brut en août par les raffineries des provinces de l'Est.

La demande de biens de consommation s'est stabilisée depuis juin, bien que la tendance globale soit toujours fortement positive. Le secteur a affiché une hausse de 0,3 % en septembre pour se situer à 4,3 milliards de dollars, ayant été stimulé par une demande record d'articles d'ameublement. Les importations d'articles d'ameublement ont augmenté progressivement depuis le début de 2002.

Les importations de produits agricoles ont atteint un sommet de 2,0 milliards de dollars en septembre, alors que les importations de fruits frais et séchés, de légumes et de petits fruits ainsi que celles de viande et de produits de la viande ont atteint des sommets.

Marchés en émergence : commerce avec la Chine

La Chine est la deuxième source en importance de biens importés au Canada, grâce à des importations totalisant 29,5 milliards de dollars en 2005, ce qui représente plus que la valeur combinée du Japon et du Mexique, lesquels se situent au troisième et au quatrième rang respectivement.

Au cours des neuf premiers mois de 2006, les importations en provenance de la Chine ont totalisé 24,9 milliards de dollars, en hausse par rapport aux 21,3 milliards de dollars enregistrés au cours de la même période l'année dernière. En 2006, les valeurs mensuelles enregistrées au cours du troisième trimestre ont toutes été supérieures à 3,0 milliards de dollars,

et les importations du troisième trimestre ont ainsi pu atteindre un sommet de 9,4 milliards de dollars.

Les produits affichant des hausses depuis le début de 2006 comprennent les biens de consommation, tels que les vêtements et les chaussures, ainsi que les jouets et les articles d'ameublement. Toutefois, il y a également eu une forte demande canadienne de produits sidérurgiques ainsi que de produits électroniques, de machines et de pièces pour véhicules.

Le Canada a exporté des marchandises totalisant 7,1 milliards de dollars vers la Chine en 2005, ce qui constitue le quatrième marché d'exportation en importance du Canada. En 2006, les exportations entre janvier et septembre ont atteint 5,1 milliards de dollars, en baisse d'environ 200 millions de dollars par rapport à la même période en 2005.

Les exportations de grains, de produits chimiques organiques et d'engrais ont fléchi en 2006. Les exportations cumulatives de pâte de bois et de plastiques ainsi que de cuivre, de nickel et d'aluminium ont toutefois déjà dépassé leurs valeurs correspondantes de 2005.

La demande en Chine de produits chimiques organiques, plus précisément d'éthylène glycol utilisé dans la production de fibres comme le polyester, est demeurée stable. Toutefois, les prix ont chuté, réduisant les valeurs d'exportation globales.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 228-0001 à 228-0003 et 228-0033 à 228-0046.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2201, 2202 et 2203.

Le numéro de septembre 2006 de *Commerce international de marchandises du Canada*, vol. 60, n° 9 (65-001-XIB, gratuit) est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web. Cette publication contient des tableaux ventilés par groupe de marchandises et par pays, sur une base douanière. Les données du compte courant (qui incluent les statistiques du commerce de marchandises, les opérations au chapitre des services, les revenus de placements et les transferts) sont publiées tous les trimestres dans *Balance des paiements internationaux du Canada* (67-001-XIF, gratuit), laquelle est accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

La publication est offerte en format PDF le matin de la diffusion.

Pour obtenir plus de renseignements sur les produits et les services, communiquez avec Anne Couillard au 613-951-6867 ou composez sans frais le 1-800-294-5583. Pour en savoir davantage sur les

concepts, les méthodes et la qualité des données,
communiqué avec Bernard Lupien au 613-951-6872,
Division du commerce international.

Commerce de marchandises

	Août 2006 ^r	Septembre 2006	Août à septembre 2006	Septembre à septembre 2006	Janvier à septembre 2005	Janvier à septembre 2006	Janvier-septembre 2005 à janvier-septembre 2006
Données désaisonnalisées, en dollars courants							
	en millions de dollars		variation en %		en millions de dollars		variation en %
Marchés principaux							
Exportations							
États-Unis	30 421	29 208	-4,0	-8,5	270 349	272 470	0,8
Japon	966	882	-8,7	-8,7	7 671	7 928	3,4
Union européenne	2 740	2 928	6,9	14,6	21 594	24 522	13,6
Autres pays de l'OCDE ¹	1 523	1 819	19,4	41,1	11 205	12 896	15,1
Tous les autres pays	3 016	3 046	1,0	15,1	22 182	24 500	10,4
Total	38 667	37 883	-2,0	-3,8	333 003	342 320	2,8
Importations							
États-Unis	22 334	21 906	-1,9	1,6	193 817	196 646	1,5
Japon	1 071	1 039	-3,0	8,0	8 399	9 027	7,5
Union européenne	3 715	3 705	-0,3	19,1	28 419	31 496	10,8
Autres pays de l'OCDE ¹	1 954	1 912	-2,1	4,1	18 124	17 598	-2,9
Tous les autres pays	5 399	5 350	-0,9	4,9	39 886	46 118	15,6
Total	34 474	33 912	-1,6	4,1	288 645	300 885	4,2
Balance							
États-Unis	8 087	7 302	...	...	76 532	75 824	...
Japon	-105	-157	...	...	-728	-1 099	...
Union européenne	-975	-777	...	...	-6 825	-6 974	...
Autres pays de l'OCDE ¹	-431	-93	...	...	-6 919	-4 702	...
Tous les autres pays	-2 383	-2 304	...	...	-17 704	-21 618	...
Total	4 193	3 971	...	...	44 358	41 435	...
Groupes principaux de marchandises							
Exportations							
Produits de l'agriculture et de la pêche	2 682	2 738	2,1	7,1	22 297	23 375	4,8
Produits énergétiques	7 670	7 175	-6,5	-17,5	60 847	66 672	9,6
Produits forestiers	2 719	2 674	-1,7	-7,0	27 417	25 419	-7,3
Biens industriels	8 317	8 306	-0,1	18,6	63 107	69 362	9,9
Machines et équipement	8 056	8 092	0,4	3,2	70 799	71 405	0,9
Produits de l'automobile	6 505	6 234	-4,2	-19,2	64 749	61 723	-4,7
Autres biens de consommation	1 516	1 465	-3,4	5,3	12 991	13 139	1,1
Transactions spéciales commerciales ²	680	716	5,3	2,0	6 089	6 468	6,2
Autres ajustements de la balance des paiements	523	482	-7,8	-18,6	4 703	4 761	1,2
Importations							
Produits de l'agriculture et de la pêche	2 001	2 015	0,7	8,8	16 412	17 402	6,0
Produits énergétiques	3 424	3 410	-0,4	14,3	24 441	26 996	10,5
Produits forestiers	259	255	-1,5	1,6	2 380	2 284	-4,0
Biens industriels	7 047	6 863	-2,6	5,8	58 539	62 249	6,3
Machines et équipement	9 661	9 579	-0,8	3,7	82 326	84 982	3,2
Produits de l'automobile	6 829	6 356	-6,9	-3,3	58 649	59 617	1,7
Autres biens de consommation	4 290	4 302	0,3	3,1	36 886	38 416	4,1
Transactions spéciales commerciales ²	339	501	47,8	31,2	3 427	3 397	-0,9
Autres ajustements de la balance des paiements	623	631	1,3	-0,5	5 584	5 537	-0,8

^r révisé

... n'ayant pas lieu de figurer

1. Comprend l'Australie, le Canada, la Corée du Sud, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse et la Turquie.

2. Particulièrement les transactions de faible valeur, les coûts de réparation des équipements et les marchandises retournées vers le pays d'origine.

L'activité humaine et l'environnement : les transports 2006

Les activités du secteur des transports ont été à l'origine de plus du quart des émissions de gaz à effet de serre (GES) au Canada en 2004 et de 28 % de l'augmentation de ces émissions de 1990 à 2004. Parallèlement, les émissions de certains polluants contribuant au smog sont en baisse, selon un nouveau rapport.

Le rapport, qui évalue les répercussions des transports sur l'environnement, figure dans l'édition de 2006 de *L'activité humaine et l'environnement*, le recueil annuel de données de Statistique Canada sur les interactions des Canadiens avec leur environnement.

Outre les GES, les transports sont un émetteur important de polluants qui contribuent à la mauvaise qualité de l'air dans les régions urbaines et autour de celles-ci. Plus de la moitié de toutes les émissions d'oxyde d'azote, le quart des émissions de composés organiques volatiles et plus de 17 % des émissions de particules fines ont été attribuables aux activités du secteur des transports en 2004.

Au fur et à mesure que le temps passe, les activités du secteur des transports au pays sont à l'origine de moins en moins de ces émissions contribuant au smog, grâce en grande partie aux convertisseurs catalytiques et aux carburants moins polluants. Toutefois, ces émissions continuent de poser un problème, en raison de leurs répercussions possibles sur la santé humaine et sur l'environnement.

Le rapport souligne l'utilisation croissante de camions lourds pour le transport des marchandises et de camions légers (les fourgonnettes, les véhicules utilitaires sport et les camionnettes) pour le transport des personnes. Ces deux tendances ont exercé des pressions à la hausse sur les émissions de GES et ont freiné la réduction des émissions contribuant au smog.

Parmi les facteurs qui ont contribué à l'augmentation de la circulation des camions sur les routes figure le concept de la livraison «juste à temps» des marchandises, les entreprises exigeant que la livraison soit parfaitement synchronisée avec les processus de fabrication.

La livraison «juste à temps» aide les entreprises à être plus concurrentielles, du fait qu'elle réduit les dépenses liées au maintien de stocks importants. Toutefois, cela signifie que les camions font plus de voyages.

L'augmentation du commerce transfrontalier a aussi fait croître la demande de services de camionnage. Entre 1990 et 2003, la circulation transfrontalière de camions entre le Canada et les États-Unis a augmenté cinq fois plus vite que la circulation intérieure. (La

«circulation» est mesurée en tonnes-kilomètres, une tonne-kilomètre étant calculée à la fois à partir de la distance franchie et du poids des marchandises.)

Le nombre de tracteurs-remorques immatriculés s'est accru d'environ 32 % en 2005 par rapport à 2000, selon l'Enquête sur les véhicules au Canada. Le nombre de camions-porteurs a été en hausse de 12 %.

Les Canadiens dépendent davantage des voitures et des camions

Les Canadiens dépendent de plus en plus de leurs voitures et de leurs camions. En 1951, on comptait près de cinq personnes par véhicule immatriculé au Canada. Ce chiffre est passé à moins de deux personnes par véhicule au milieu des années 1980 et est demeuré stable depuis.

Entre 1990 et 2004, le volume de carburant acheté à la pompe pour des véhicules routiers a progressé de plus de 20 %.

Le réseau des transports du Canada (les routes, les chemins de fer, les aéroports et les ports) est immense, et il est essentiel au bon fonctionnement de la société et de l'économie.

Le pays compte plus de 1,4 million de kilomètres de routes, soit l'équivalent de 35 fois le tour du globe, ainsi que 72 093 km de voies de chemin de fer, 300 ports commerciaux, 10 aéroports internationaux importants et 300 plus petits.

Les transports sont une importante source d'émissions de gaz à effet de serre

Les transports ont consommé près du tiers (31 %) de l'énergie utilisée au Canada en 2004, n'étant devancés à cet égard que par l'industrie. Les GES associés aux transports comprennent notamment le dioxyde de carbone, le méthane et l'oxyde nitreux.

Entre 1990 et 2004, les émissions de GES par les transports ont crû de 30 %, soit l'équivalent de près de 45 millions de tonnes. La dépendance de plus en plus marquée du Canada à l'égard des véhicules routiers pour le transport des personnes et des marchandises explique la plus grande part de cette augmentation.

On estime à 86 % la proportion de la croissance des émissions des transports attribuable aux véhicules routiers, et plus particulièrement, aux camions légers, comme les fourgonnettes, les véhicules utilitaires sport et les camionnettes, ainsi qu'aux véhicules lourds, comme les camions de transport.

Entre 2000 et 2005, le nombre de camions légers s'est accru de 26 %. Parallèlement, le parc de voitures et de familiales a diminué de 1 %, selon l'Enquête sur les véhicules au Canada.

Les camions légers sont généralement plus lourds et plus puissants que les voitures. Par conséquent, ils consomment en moyenne davantage de carburant.

En 2005, la consommation moyenne de carburant des voitures du parc de véhicules privés au Canada a été de 9,1 litres au 100 kilomètres. Dans le cas des camionnettes, toutefois, elle s'est située à 14 litres, et pour les fourgonnettes, à 11,5 litres.

Les émissions de polluants atmosphériques importants par le secteur des transports ont diminué

Même si les émissions de GES attribuables au transport ont progressé, la production de polluants atmosphériques importants par ce secteur a diminué au fil du temps.

Des convertisseurs catalytiques et des carburants moins polluants ont contribué à cette réduction.

Par exemple, en 2004, les émissions d'oxyde d'azote attribuables au transport ont été inférieures de 19 % à celles de 1990. Au cours de la même période, les émissions de monoxyde de carbone et de composés organiques volatiles ont diminué de 37 % respectivement.

Les réductions de ces émissions sont positives, étant donné leurs répercussions possibles sur l'environnement et la santé humaine.

Par exemple, l'oxyde d'azote et les composés organiques volatiles sont des précurseurs à la formation d'ozone troposphérique, qui est une composante clé du smog. L'oxyde d'azote contribue également en grande partie aux pluies acides.

Les véhicules lourds, y compris les tracteurs-remorques, ont été à l'origine du quart des émissions d'oxyde d'azote associées au transport en 2004. Les fourgonnettes, les véhicules utilitaires sport et les camionnettes ont été à l'origine de près du tiers des émissions de monoxyde de carbone associées au transport.

Congestion, sel de voirie et faune

Les transports ont des répercussions sur l'environnement qui vont au-delà des émissions de polluants atmosphériques. Les conducteurs perçoivent peut-être la congestion routière comme étant principalement une source de frustration et de perte de

temps, mais cette congestion pose aussi un problème d'un point de vue environnemental.

Une étude récente de Transports Canada portant sur les coûts de la congestion routière dans les neuf plus grands centres urbains au Canada a permis de déterminer qu'environ un demi milliard de litres de carburant est gaspillé chaque année en raison de la congestion routière. Cela correspond à environ 1,2 million à 1,4 million de tonnes d'émissions de GES.

Chaque année, les entreprises canadiennes expédient des millions de tonnes de sel, dont une grande partie sert au déglacage des routes. Selon une étude, près de cinq millions de tonnes de sel sont utilisées pour les routes chaque année au Canada, ce qui fait augmenter la salinité du sol, nuit à la végétation et contamine les nappes d'eau souterraines.

Autres faits environnementaux saillants

En plus de l'article sur les transports, *L'activité humaine et l'environnement* contient un ensemble complet de données décrivant la façon dont les Canadiens interagissent avec l'environnement et renferme des données sur divers sujets, dont le climat, les ressources naturelles, les écosystèmes et les pratiques environnementales.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2749.

La publication *L'activité humaine et l'environnement : statistiques annuelles, 2006* (16-201-XIF, gratuite) est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web. Sous *Publications Internet gratuites*, choisissez *Environnement*. Une version imprimée de *L'activité humaine et l'environnement : statistiques annuelles, 2006* (16-201-XPF, 58 \$) est en vente. Pour obtenir plus de renseignements sur comment commander des publications, communiquez avec le Centre de contact national de Statistique Canada en composant sans frais le 1-800-263-1136 (infostats@statcan.ca).

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec la Division des comptes et de la statistique de l'environnement au 613-951-0297 (environ@statcan.ca).
Télécopieur : 613-951-0634. ■

Étude : L'évolution de la composition de l'excédent commercial de marchandises

Après avoir culminé à 71 milliards de dollars en 2001, l'excédent commercial de marchandises du Canada a oscillé depuis autour des 65 milliards de dollars. Cette apparente stabilité dissimule cependant plusieurs tendances nouvelles sur le plan de la composition en marchandises de cet excédent, selon une nouvelle étude qui paraît aujourd'hui dans *L'observateur économique canadien*.

En 2001, l'excédent commercial était en hausse en raison d'augmentations enregistrées dans cinq des sept secteurs les plus importants, à savoir ceux des biens de consommation, des automobiles, des produits forestiers, des aliments et celui de la machinerie et de l'équipement. Aujourd'hui, l'excédent est maintenu par les croissances affichées par deux secteurs seulement, soit celui de l'énergie et celui des biens industriels. (Les données sur le commerce de marchandises dans ce communiqué vont jusqu'en août 2006.)

Le solde commercial par secteur est le reflet de la structure industrielle et des habitudes de dépenses d'un pays. Comme ces facteurs déterminants sous-jacents connaissent seulement une évolution lente au fil du temps dans la plupart des cas, les tendances sectorielles du solde commercial sont normalement durables. Cette constatation se vérifie particulièrement au Canada.

Des sept secteurs les plus importants, trois ont toujours dégagé un excédent commercial depuis 1971. Ce sont des secteurs qui exploitent les ressources canadiennes traditionnelles de la forêt, de l'énergie et de l'agriculture. À l'inverse, le Canada a toujours connu des déficits commerciaux dans les secteurs des machines et du matériel et des biens de consommation.

Il n'y a que les secteurs de l'automobile et des biens industriels qui ont enregistré tant des excédents que des déficits depuis 35 ans. Le secteur de l'automobile a connu des déficits chroniques entre 1972 et 1981 et, depuis lors, il n'a enregistré que des excédents, les seules exceptions étant survenues en 1986 et en 1987.

Le secteur des biens industriels (qui comprend les métaux et les produits chimiques) a enregistré pour sa part des excédents dans 32 des 35 dernières années. Les trois seuls déficits qu'il a accusés se sont produits consécutivement de 1998 à 2000.

La forte valorisation du dollar canadien depuis 2002 a eu d'importantes répercussions sur les prix en dehors des secteurs de l'énergie et des

biens industriels. Dans les cinq autres secteurs, les exportations ont en réalité progressé en volume depuis quatre ans, mais ces hausses ont été contrebalancées par la baisse des prix qu'ont reçus les producteurs.

Parallèlement, les prix à l'importation ont diminué dans tous les secteurs autres que celui de l'énergie depuis 2002, ce qui s'explique par la montée du dollar et par la faiblesse de l'inflation chez la plupart de nos grands partenaires commerciaux.

La stabilité à long terme des soldes commerciaux sectoriels rend certains des changements qui se sont opérés récemment encore plus remarquables. Le secteur de l'automobile, qui affichait en 1999 l'excédent le plus imposant de tous les secteurs autres que celui de l'exploitation forestière, s'est directement retrouvé en plein déficit à l'été 2006.

L'excédent au compte de l'énergie a dépassé l'excédent au compte des produits forestiers pour la première fois dans l'histoire en 2001 et, l'an dernier, il était près du double, s'étant établi à 53 milliards de dollars. La hausse des prix des produits de base a aussi porté l'excédent au compte des biens industriels à un sommet depuis le début de 2006.

Les revenus entraînés par l'essor des prix des produits de base ont poussé les consommateurs et les entreprises au Canada à multiplier les dépenses, ce qui a porté le déficit du compte des biens de consommation à de nouveaux sommets, alors que les déficits du compte des machines et du matériel atteignaient leurs plus hauts niveaux depuis le début de la décennie. Ces déficits auraient été encore plus marqués s'il n'y avait pas eu l'effet d'amortissement de la montée du taux de change sur les prix.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2202.

L'étude «L'évolution de la composition de l'excédent commercial de marchandises» est maintenant offerte dans le numéro en ligne de novembre 2006 de *L'observateur économique canadien*, vol. 19, n° 11 (11-010-XIB, gratuit), qui est accessible à partir du module *Publications* de notre site Web. La version mensuelle imprimée de *L'observateur économique canadien*, vol. 19, n° 11 (11-010-XPB, 25 \$ / 243 \$) paraîtra le jeudi 16 novembre.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Philip Cross au 613-951-9162 (oc@statcan.ca), Groupe de l'analyse de conjoncture. ■

Indice des prix des logements neufs

Septembre 2006

L'Indice des prix des logements neufs a progressé de 0,5 % pour atteindre 146,4 (1997=100) en septembre, à la suite d'une hausse de 1,5 % affichée en août. Le prix de vente des entrepreneurs a crû de 11,9 % par rapport au même mois de l'an dernier.

Les prix ont augmenté dans 10 des 21 régions métropolitaines visées par l'enquête. Saskatoon a affiché la plus importante croissance mensuelle, soit 4,7 %, suivie d'Edmonton (+2,8 %), de London (+1,0 %) et de Calgary (+1,0 %). Les pressions à la hausse sont attribuables à l'accroissement du prix des matériaux de construction et des coûts de la main-d'oeuvre. En outre, à l'exception de London, où la valeur des terrains est restée stable, une hausse des prix des terrains a été constatée en raison des pénuries de terrains, du relèvement des charges municipales et des hausses décrétées par les promoteurs. La vigueur du marché a également joué un rôle dans ces régions métropolitaines. À Saskatoon, les frais de détention et les tarifs des services publics ont été à la hausse.

Indice des prix des logements neufs

(1997=100)

	Septembre 2006	Septembre 2005 à septembre 2006	Août à septembre 2006
	variation en %		
Canada	146,4	11,9	0,5
Maisons seulement	156,5	12,8	0,5
Terrains seulement	126,6	10,0	0,6
St. John's	131,4	4,2	-0,4
Halifax	130,7	0,8	0,0
Charlottetown	117,4	1,4	-0,2
Saint John, Fredericton et Moncton	113,6	3,4	0,1
Québec	142,5	4,3	0,0
Montréal	148,9	4,3	0,2
Ottawa-Gatineau	160,5	3,2	0,1
Toronto et Oshawa	138,4	3,4	0,0
Hamilton	144,1	6,3	0,0
St. Catharines-Niagara	145,6	5,3	0,1
Kitchener	137,1	3,7	0,0
London	135,5	6,5	1,0
Windsor	106,0	0,2	0,0
Greater Sudbury / Grand Sudbury et Thunder Bay	102,1	1,4	0,0
Winnipeg	146,6	8,4	0,7
Regina	156,2	8,8	0,0
Saskatoon	144,6	12,7	4,7
Calgary	236,8	59,4	1,0
Edmonton	196,2	39,6	2,8
Vancouver	115,4	8,1	0,5
Victoria	118,2	0,5	0,0

Note: Il est possible de consulter en ligne les subdivisions de recensement qui font partie des régions métropolitaines.

On a observé d'autres progressions notables à Winnipeg (+0,7 %) et à Vancouver (+0,5 %), où les constructeurs ont déclaré que le coût des matériaux

de construction et la vigueur du marché ont contribué aux augmentations. De légères hausses ont été enregistrées à Montréal (+0,2 %), à Saint John, Fredericton et Moncton, à Ottawa-Gatineau et à St. Catharines-Niagara (+0,1 % dans chaque cas).

Neuf régions métropolitaines n'ont pas affiché de variation mensuelle, tandis que Charlottetown (-0,2 %) et St. John's (-0,4 %) ont enregistré les seules diminutions.

Calgary (+59,4 %) a affiché la croissance sur 12 mois la plus prononcée. Edmonton venait ensuite (+39,6 %), suivie de Saskatoon (+12,7 %), de Regina (+8,8 %), de Winnipeg (+8,4 %) et de Vancouver (+8,1 %).

Données stockées dans CANSIM : tableau 327-0005.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2310.

Le numéro du troisième trimestre de 2006 de *Statistiques des prix des immobilisations* (62-007-XIF, gratuit) paraîtra en janvier 2007.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-9606 (prices-prix@statcan.ca), télécopieur : 613-951-1539, ou avec Randy Sterns au 613-951-8183, (randy.sterns@statcan.ca), Division des prix. ■

Indices de prix des exportations et des importations

Septembre 2006

Les indices de prix pour les exportations et les importations (1997=100) à pondération courante et à pondération fixe sur la base de la balance des paiements sont maintenant offerts. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1997 à septembre 2006 et sont établis pour les cinq sections de produits et les principaux groupes de produits (62 pour les exportations et 61 pour les importations).

Les indices de prix pour les États-Unis (1997=100) à pondération courante et à pondération fixe sur base douanière sont aussi offerts. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1997 à septembre 2006. Les indices pour les 10 sections de la Classification type du commerce international pour tous les pays et pour les États-Unis sont également offerts avec ces indices de prix.

Des indices sur base douanière établis pour les cinq sections de produits et les principaux groupes de produits sont aussi disponibles sur commande spéciale.

Nota : La Division du commerce international produit maintenant les valeurs réelles des importations et des exportations internationales de marchandises du Canada selon la formule de l'indice de Fisher, enchaîné mensuellement et trimestriellement (année de référence 1997). Ces séries ne sont pas offertes dans CANSIM. Les utilisateurs intéressés qui souhaitent passer une commande doivent communiquer avec la Section du marketing et des services à la clientèle en composant sans frais le 1-800-294-5583. Pour obtenir des explications concernant la méthodologie et les concepts, communiquez avec Bernard Lupien au 613-951-6872, Division du commerce international.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 228-0001 à 228-0003 et 228-0033 à 228-0046.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2201, 2202 et 2203.

Le numéro de septembre 2006 de *Commerce international de marchandises du Canada*, vol. 60, n° 9 (65-001-XIB, gratuit), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec la Section du marketing et des services à la clientèle en composant sans frais le 1-800-294-5583, Division du commerce international. ■

Production d'oeufs et de volaille

Septembre 2006 (données provisoires)

La production d'oeufs a été estimée à 47,9 millions de douzaines en septembre, en baisse de 1,9 % par rapport à septembre 2005.

La production de viande de volaille a atteint 95,3 millions de kilogrammes en septembre, en baisse de 0,9 % par rapport à septembre 2005.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3425 et 5039.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Debbie Dupuis au 613-951-2553 (*debbie.dupuis@statcan.ca*), Division de l'agriculture. ■

Ciment

Septembre 2006

Il est maintenant possible de consulter les données de septembre sur le ciment.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 303-0060 et 303-0061.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2140.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 (*manufact@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Nouveaux produits

L'observateur économique canadien, vol. 19, n° 11
Numéro au catalogue : 11-010-XIB
(gratuit).

L'activité humaine et l'environnement : statistiques annuelles, 2006
Numéro au catalogue : 16-201-XIF
(gratuit).

Le commerce international de marchandises du Canada, septembre 2006, vol. 60, n° 9
Numéro au catalogue : 65-001-XIB
(gratuit).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM et -XBB ou XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.


Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1 800 267-6677**
Pour les autres pays, composez le : **1 613 951-2800**
Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le : **1 877 287-4369**
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le : **1 877 591-6963**

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 6 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

catalogue 1 - 001F (anglais) 11-010-1501 (03/04/01)



Le Quotidien
Statistique Canada

Le jeudi 9 juin 1997
Pour une édition à 9 h-30


PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré la chute accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recouru en 1996, les Canadiens ont effectué un moyennement de déplacements en transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'instar de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 a été considérablement faible.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- **Indice de l'offre d'emploi, mai 1997** 10
- **Énergie sur les anticipations à court terme** 11
- **Aider en termes personnels, semaine se terminant le 31 mai 1997** 11
- **Production d'énergie, avril 1997** 11

NOUVELLES PARUTIONS 12

Statistique Canada / Statistic Canada 

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.